

РЕШЕНИЕ

№ 174

гр. Търговище, 09.10.2023 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

ОКРЪЖЕН СЪД – ТЪРГОВИЩЕ в публично заседание на девети октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: АНГЕЛ Г. ПАВЛОВ

Членове: ЙОРДАН П. ИВАНОВ
БОРИС Д. ЦАРЧИНСКИ

при участието на секретаря ИРИНА П. ВАСИЛЕВА

в присъствието на прокурора Д. П. С.

като разгледа докладваното от АНГЕЛ Г. ПАВЛОВ Частно наказателно дело № 20233500200361 по описа за 2023 година

Производството е по чл.16 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на съдебни решения и решения за пробация с оглед упражняване на надзор върху пробационните мерки и алтернативните санкции (ЗПИИСРРПОУАС).

Образувано е въз основа на постъпило Удостоверение по чл.6 от Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета от 27.11.2008г и заверено копие на съдебен акт – Съдебно решение - Наказателна присъда № 94 от 22.05.2023г. постановена по наказателно дело №447/201/2023г. изпратеното за признаване и изпълнение от съда в Калафат, окръг Долж – Румъния, влязло в сила на 08.06.2023 год., с което спрямо българския гражданин Я. Я., с посочен в Удостоверението по чл. 6 от Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета от 27.11.2008 год., с адрес: гр. *****, обл. *****, ул. „*****“ № ****, вх. ****, ет. ****, ап. ****. Касае за постановено съдебно решение по дело № 447/201/2023 на съд Калафат, окръг Долж, който издава наказателна Присъда № 94/22.05.2023 год., с което българският гражданин Я. Х. Я. е обвинен и респективно осъден, за това, че на 28.01.2023 год., около 01,30 часа е притежавал и транспортирал на територията на Румъния количество 23571 кутии цигари, различни марки, маркирани ненадлежно в смисъл, че са имали български бандерол, респ. количеството от 471 420 къса цигари, които не са били въведени в законовата акцизна система, приложима на територията на

Румъния и следователно, които не са били надлежно маркирани, съгласно условията на Фискалния кодекс, генериращи по този начин щети на държавния бюджет, чрез неплащане на акцизи и ДДС, същият е осъден на 2 и 6 месеца „Лишаване от свобода“, като е постановено спиране на изпълнението на наказанието под надзор, за срок от 3-годишен период на надзор, който се счита от датата на окончателното постановяване на решението.

В съдебно заседание, представителят на Окръжна прокуратура Търговище изразява становище за наличие на визираните в закона основания за признаване и изпълнение на съдебния акт на Република Румъния.

Осъденото лице Я. Я., редовно призован, не се явява.

СЛЕД ПРЕЦЕНКА на материалите по делото и становището на ОП-Търговище, изразени в съдебно заседание, съдът прие за установено от фактическа страна следното:

Постановеното спрямо осъденото лице Я. наказателно решение, издадено в държава членка на ЕС - Република Румъния е изпратено за признаване и изпълнение в Окръжен съд Търговище.

От служебно изисканата справка от НБД “Население“, за постоянен и настоящ адрес на осъденото лице Я. Я. е установено, че трите му имена са Я. Х. Я., с постоянният и настоящ адрес на същия гр. *****, обл. *****, ул. „*****“ № ****, вх. ****, ет. ****, ап. **** ЕГН-*****, което и определя ОС Търговище като родово е местно компетентен съд, съгласно чл.8 от ЗПИИСРРПОУАС. В справката се съдържа и пълната информация за трите имена на осъденото лице, включително и данни за точният му единен граждански номер(ЕГН).

От съдържанието на изготвеното по образец Удостоверение по чл.6 ЗПИИСРРПОУАС се установява следното:

С Съдебно решение - Наказателна присъда № 94 от 22.05.2023г. постановена по наказателно дело №447/201/2023г. изпратеното за признаване и изпълнение от съда в Калафат, окръг Долж – Румъния, влязло в сила на 08.06.2023 год., с което спрямо българския гражданин Я. Я., с посочен в Удостоверението по чл. 6 от Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета от 27.11.2008 год., с адрес: гр. *****, обл. *****, ул. „*****“ № ****, вх. ****, ет. ****, ап. ****. Касае за постановено съдебно решение по дело № 447/201/2023 на съд Калафат, окръг Долж, който издава наказателна Присъда № 94/22.05.2023 год., с което българският гражданин Я. Х. Я. е обвинен и респективно осъден, за това, че на 28.01.2023 год., около 01,30 часа е притежавал и транспортирал на територията на Румъния количество 23571 кутии цигари, различни марки, маркирани ненадлежно в смисъл, че са имали български бандерол, респ. количеството от 471 420 къса цигари, които не са били въведени в законовата акцизна система, приложима на територията на

Румъния и следователно, които не са били надлежно маркирани, съгласно условията на Фискалния кодекс, генериращи по този начин щети на държавния бюджет, чрез неплащане на акцизи и ДДС, същият е осъден на 2 и 6 месеца „Лишаване от свобода“, като е постановено спиране на изпълнението на наказанието под надзор, за срок от 3-годишен период на надзор, който се счита от датата на окончателното постановяване на решението.

Фактическото поведение на българския гражданин е квалифицирано (вж. б.ж, т.3 от Удостоверението по чл.6) като покриващо признаците на ЕДНО престъпление по наказателния закон на Република Румъния, а именно: 1/ по чл.452 ал.1 б.з от Закон №227/2015г. относно Данъчния кодекс.- „На 28.01.2023год. около 01.30ч. подсъдимият Я. е притежавал и транспортирал на територията на Румъния количество 23571 кутии цигари, различни марки, маркирани ненадлежно в смисъл, че са имали български бандерол, респ. количеството от 471 420 къса цигари, които не са били въведени в законовата акцизна система, приложима на територията на Румъния и следователно, които не са били надлежно маркирани, съгласно условията на Фискалния кодекс, генериращи по този начин щети на държавния бюджет, чрез неплащане на акцизи и ДДС.

Я. Я. е бил предварително задържан с мярка за неотклонение „задържане под стража“ от 28.01.2023г. до 22.05.2023год., като е присъствал лично в съдебно заседание при постановяване на съдебния акт по делото, и не се е възползвал от правото си да обжалва същия. За извършеното деяние, Я. е осъден на 2 и 6 месеца „Лишаване от свобода“, като е постановено спиране на изпълнението на наказанието, под надзор, за срок от 3-годишен период на надзор, който се счита от датата на окончателното постановяване на решението.

Подсъдимият Я. Я. е бил длъжен да спазва следните мерки за неотклонение през периода на надзора: да се явява в пробационната служба Долж на датите, определени от нея; да приема посещенията на пробационен съветник, назначен от неговото ръководство; да съобщава предварително промяната на местожителство и всяко пътуване, което надвишава 5 дни; да съобщи за смяната на работата; да съобщава информация и документи от естество, което позволява контрол на средствата му за осъществяване.

На основание чл. 93, ал. 3, б „б“ НК, подсъдимият е длъжен да изпълни задължението си да посещава програма за социална реинтеграция, провеждана от ПС или организирана в сътрудничество с обществени институции.

На основание чл. 93, ал. 3 НК, в срока на надзора, подсъдимият е задължен да полага безвъзмезден труд в полза на обществото, за срок от 120 дни, в кметството на община Калафат, окръг Долж.

На основание чл. 404, ал. 2 НПК рап. към чл. 91, ал. 4 НК, вниманието на подсъдимия е обърнато на разпоредбите на чл. 96 НК, относно отмяната на

отлагането на изпълнението на наказанието под надзор при извършване на нови престъпления или недобросъвестно неспазване на мерките за надзор или наложените задължения.

На основание чл. 404, ал. 4, б „б“ НК, чл. 399, ал. 1 и ал. 3, б „б“ НПК и чл. 242, ал. 11, б „а“ НПК, е установено, че мярката за неотклонение на Я. Я., който е бил задържан от 28.01.2023 год. до 22.05.2023 год., е прекратена по закон.

Настоящият състав прие, че са налице условията за признаване и изпълнение по чл.14 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на съдебни решения и решения за пробация с оглед упражняване на надзор върху пробационните мерки алтернативните санкции (ЗПИИСРРПОУАС), поради следното:

Съдебният акт, изпратен за признаване и изпълнение от държава - членка на ЕС, се отнася за едно деяние- *Фактическото поведение на българския гражданин е квалифицирано (вж. б.ж, т.3 от Удостоверението по чл.6) като покриващо признаците на ЕДНО престъпление по наказателния закон на Република Румъния, а именно: 1/ по чл.452 ал.1 б.з от Закон №227/2015г. относно Данъчния кодекс.- „На 28.01.2023год. около 01.30ч. подсъдимият Я. е притежавал и транспортирал* на територията на Румъния количество 23571 кутии цигари, различни марки, маркирани ненадлежно в смисъл, че са имали български бандерол, респ. количеството от 471 420 къса цигари, които не са били въведени в законовата акцизна система, приложима на територията на Румъния и следователно, които не са били надлежно маркирани, съгласно условията на Фискалния кодекс, генериращи по този начин щети на държавния бюджет, чрез неплащане на акцизи и ДДС. Видно от разпоредбата на чл.14 ал.1- „Решенията по чл. 2, т. 1, постановени в друга държава - членка на Европейския съюз, се признават и изпълняват на територията на Република България, ако се отнасят за деяния, които съставляват престъпления и по българското законодателство, независимо от елементите на състава им по законодателството на издаващата държава, като ал.5 постановява- „Не може да се откаже изпълнение на решение по чл. 2, т. 1 във връзка с данъци, такси, мита или валутен обмен на основание, че българското законодателство не предвижда същия вид данък или такса или не урежда по същия начин данъците, таксите, митата или валутния обмен както законодателството на издаващата държава.“.

Следва да се посочи също, че изпратената за признаване и постановяване изпълнението и присъда, несъмнено съставлява Решение по смисъла на чл.3,т.1,б.“б“ от ЗПИИСРРПОУАС, тъй като е „ *окончателен акт на съд на издаващата държава, с което се установява,че определено физическо лице е извършило престъпление и му се налага .. наказание с отложено изпълнение, когато е съпроводено с една или повече пробационни мерки*“. Наложениите пробационни мерки, съответно, са такива по см. на чл.3,т.6 от ЗПИИСРРПОУАС и попадат изцяло в обхвата на посочените в чл.4 от същият

закон видове мерки и по-конкретно - по чл.4,т.5 - „задължение на осъденото лице да се отчита в определени часове пред определен орган; по чл.4,т.9- „ задължение на осъденото лице да съдейства на пробационен служител или на представител на социалната служба, който носи отговорност по отношение на осъдени лица; по чл.4,т.1- задължение на осъденото лице да информира определен орган за всяка промяна в мястото си на пребиваване или в местоработата си;

Настоящият състав прие, че са налице условията за признаване и изпълнение по чл.14 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на съдебни решения и решения за пробация с оглед упражняване на надзор върху пробационните мерки алтернативните санкции (ЗПИИСРРПОУАС), поради следното:

Съдебният акт, изпратен за признаване и изпълнение от държава - членка на ЕС, се отнася за деяние, което представлява престъпление и по българското законодателство – престъпление по Чл. 234. (Изм. и доп. - ДВ, бр. 26 от 1973 г., изм., бр. 28 от 1982 г., бр. 89 от 1986 г., отм., бр. 1 от 1991 г., нов, бр. 107 от 1996 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2002 г., бр. 26 от 2010 г., бр. 7 от 2019 г.) Който разпространява или държи акцизни стоки без бандерол, когато такъв се изисква по закон, в немаловажни случаи, се наказва с лишаване от свобода от една до шест години и глоба до 10-кратния размер на пазарната цена на разпространяваните стоки, както и с лишаване от права по чл. 37, ал. 1, т. 7.

(2) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2019 г.) Който произвежда или държи с цел разпространение алкохол, алкохолни напитки или тютюневи изделия без надлежно разрешително, в немаловажни случаи, се наказва с лишаване от свобода от една до шест години и глоба от двадесет хиляди до сто хиляди лева, както и с лишаване от права по чл. 37, ал. 1, т. 7. (4) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2019 г.) Който в нарушение на установения ред изготвя, държи или укрива предмети, материали или оръдия, както и технически съоръжения, за които знае или предполага, че са предназначени или послужили за изграждане на съоръжения за производство на алкохол, алкохолни напитки или тютюневи изделия по ал. 2, се наказва с лишаване от свобода до три години.

Тоест, първото условие за признаване и изпълнение по чл.14,ал.1 от ЗПИИСРРПОУАС е налице.

Осъденото лице Я., както се отбеляза по-горе има постоянен и настоящ адрес на територията на Република България.

Не са налице, на следващо място основания за отказ по чл.15,ал.1,т.1 - т.9 от ЗПИИСРРПОУАС.

1. Представеното удостоверение по чл.6 от ЗПИИСРРПОУНПМАС е пълно и е налице съответствие между него и съдебния акт - процесното наказателно решение на РС Калафат;
2. Република България е държавата, чийто гражданин е осъденото лице и в

- която то има местоживееене, съответно се намира на нейна територия;
3. Не е налице хипотезата на чл.14,ал.4 от посочения закон, поради което е безпредметно обсъждането и, тъй като се касае за лице, което има местоживееене и се намира на територията на Република България;
 4. Изпратената за признаване и изпълнение присъда на РС Калафат се отнася до мерки, за които липсват изразени от Република България при приемането на ЗПИИСРРПОУАС резерви или декларация, относно неизразена готовност за упражняване на надзор;
 5. Признаването не е в противоречие с принципа „ne bis in idem“, тъй като от данните от изпратената за признаване наказателно решение е видно, че Я. е лице, което „има *чисто съдебно* минало“, поради което и липсва основание да се счита, че би имало опасност от накърняване посочения принцип, гарантиращ, че едно и също лице няма да бъде наказвано два пъти за едно и също деяние;
 6. Изпълнението на определеното със съдебния акт наказание не е погасено по давност съгласно българското законодателство, тъй като съгласно влизането на присъдата в сила, към момента на постъпване на искането в РБ не са изтекли предвидените в чл.82,ал.1,т. 4от НК пет години , съставляващи предвиденият давностен срок за погасяване изпълнението на наказание, в случаите, когато, както е в настоящата хипотеза, наказанието е лишаване от свобода по-малко от три години.
 7. Осъденият Я., съгласно данните за самоличността му е и съгласно българското законодателство - чл.31, ал.1 от НК на РБ несъмнено е пълнолетен, а с оглед социалния му статус, не е лице, което се ползва с имунитет по българското законодателство;

III. Не са налице и отрицателните предпоставки за признаване, свързани с гарантирането на процесуалните права на осъденото лице, тоест не са налице основания за отказ по чл.15,ал.1, т.10 от ЗПИИСРРПОУАС. Видно от описанието на процедурата и редът за постановяване на присъдата в приложеното Удостоверение по чл.6 от закона, осъденото лице Я. **се е явил лично** на съдебното заседание.

4. **Не са налице и отрицателните предпоставки за признаване** по чл.15,ал.1, т.12 и т.13

ЗПИИСРРПОУАС, свързани с продължителността на пробационните мерки и местоизвършване на престъплението, тъй като видно от описанието на инкриминираното действие, същото е извършено изцяло на територията на издаващата държава и определената обща продължителност на надзорните пробационни мерки е (две години и шест месеца).

4. **Не са налице и основания за отлагане признаването на съдебния акт,** по чл.16, ал.5 от ЗПИИСРРПОУАС, тъй като както се отбеляза Удостоверението по чл.6 от Рамковото решение е пълно, съответства на съдебния акт и е преведено на български език;

Предвид изложеното, налице са основанията за признаване на

изпратеното наказателно решение на държава-членка на ЕС и следва да бъде постановено неговото изпълнение, като се определи, включително и чрез адаптиране, съдържанието на пробационните мерки.

Наложените пробационни мерки от съда в Калафат, предопределят и правомощието на настоящият съд при изпълнение на задължението му за адаптиране, съобразно чл.5,ал.1 от закона да определи четири пробационни мерки.

С оглед изискването на чл.5, ал.2 на ЗПИИСРРПОУАС, изпълняващият съд е задължен да съблюдава изискването за максимално съобразяване с наложената в издаващата държава мярка. В случая са наложени пет, четирите от които, съгласно съдържанието си, кореспондират на вложеното в чл.42а,ал.2 от НК и в този смисъл по начало обуславят възможност за преценка за адаптиране:

По-конкретно:

1/ надзорната мярка, изразена в задължението на осъденото лице да се явява в пробационната служба Долж на датите, определени от нея **съответства** на пробационната мярка по чл.42а,ал.2,т.1 от НК - Задължителна регистрация по настоящ адрес, която по съдържанието си (чл.42б, ал.1 от НК) се състои именно в задължението за *„явяване и подписване на осъдения пред пробационния служител или определено от него длъжностно лице в съответствие с определената от съда периодичност, но не по-малко от два пъти седмично;* 2/ надзорната мярка, изразена в задължението на осъденото лице да приема посещенията на пробационен съветник, назначен от неговото ръководство, **съответства** на пробационната мярка по чл.42а, ал.2,т. 2 от НК - Задължителни периодични срещи с пробационен служител, която по съдържанието си (чл.42б,ал.2 от НК) се състои именно в задължението за осъществяване на задължителни периодични срещи с пробационен служител, като мястото на провеждането им е в пробационната служба, но *„По изключение може да се проведат на друго подходящо място, определено от пробационния служител, ако важни причини налагат това“;* 3/ третата и четвъртата надзорни мерки, определени на осъдения Я., изразени в задължението му *„да съобщава предварително промяната на местожителство и всяко пътуване, което надвишава 5 дни; да съобщи за смяната на работата; да съобщава информация и документи от естество, което позволява контрол на средствата му за осъществяване“*, *„подсъдимият е длъжен да изпълни задължението си да посещава програма за социална реинтеграция, провеждана от ПС или организирана в сътрудничество с обществени институции, както и подсъдимият е задължен да полага безвъзмезден труд в полза на обществото, за срок от 120 дни, в кметството на община Калафат, окръг Долж, също намират съответни пробационни мерки в РБ.*

С тези съображения, съдът намери за основателно искането и прие, че следва да бъде признато изпратеното от РС Калафат Решение по см на чл. 3,т

1 б.“б“ от ЗПИИСРРПОУАС за четири от пробационните мерки - и да бъде постановено неговото изпълнение чрез адаптиране на съдържанието на мерките, както следва:

-**“Задължителна регистрация по настоящ адрес“** за срок от две години и шест месеца, която да се изпълни чрез явяване и подписване два пъти седмично пред пробационен служител или определено от него длъжностно лице;

-**“Задължителни периодични срещи с пробационен служител“** за срок от две години и шест месеца, която да се изпълни в пробационната служба по настоящия адрес на подсъдимия.

-**Задължително включване в курсове** за професионална квалификация, програми за обществено въздействие за срок от две години и шест месеца.

- **“Безвъзмезден труд в полза на обществото“** в размер на 320 часа, които следва да бъдат положени в рамките на две години и шест месеца.

Водим от гореизложеното и на основание чл.16,ал.7,т.1 от ЗПИИСРРПОУАС, Окръжният съд - Търговище:

РЕШИ:

ПРИЗНАВА Решение - влязло в сила на 08.06.2023 год., с което спрямо българския гражданин Я. Я., с посочен в Удостоверението по чл. 6 от Рамково решение 2008/947/ПВР на Съвета от 27.11.2008 год., с адрес: гр. *****, обл. *****, ул. „*****“ № ****, вх. ****, ет. ****, ап. ****. Касае за постановено съдебно решение 447/201/2023 на съд Калафат, окръг Долж, който е издал наказателна Присъда № 94/22.05.2023 год., с което българският гражданин Я. Х. Я. е обвинен и респективно осъден, за това, че на 28.01.2023 год., около 01,30 часа е притежавал и транспортирал на територията на Румъния количество 23571 кутии цигари, различни марки, маркирани ненадлежно в смисъл, че са имали български бандерол, респ. количеството от 471 420 къса цигари, които не са били въведени в законовата акцизна система, приложима на територията на Румъния и следователно, които не са били надлежно маркирани, съгласно условията на Фискалния кодекс, генериращи по този начин щети на държавния бюджет, чрез неплащане на акцизи и ДДС, и му е било наложено наказание, бил длъжен да спазва следните мерки за неотклонение през периода на надзора: да се явява в пробационната служба Долж на датите, определени от нея; да приема посещенията на пробационен съветник, назначен от неговото ръководство; да съобщава предварително

промяната на местожителство и всяко пътуване, което надвишава 5 дни; да съобщи за смяната на работата; да съобщава информация и документи от естество, което позволява контрол на средствата му за осъществяване, да посещава програма за социална реинтеграция, провеждана от ПС или организирана в сътрудничество с обществени институции, да полага безвъзмезден труд в полза на обществото, за срок от 120 дни, в кметството на община Калафат, окръг Долж, и **ПОСТАНОВЯВА** неговото изпълнение, като **ОПРЕДЕЛЯ** чрез адаптиране съдържанието на наложените мерки в две години и шест месеца срок на надзор, за който е било отложено изпълнението на наложеното на българския гражданин Я. Х. Я., с постоянният и настоящ адрес на същия гр. *****, обл. *****, ул. „*****“ № ****, вх. ****, ет. ****, ап. **** ЕГН-*****, КАТО МУ ОПРЕДЕЛЯ СЛЕДНИТЕ пробационни мерки:

-**“Задължителна регистрация по настоящ адрес“** за срок от две години и шест месеца, която да се изпълни чрез явяване и подписване два пъти седмично пред пробационен служител или определено от него длъжностно лице - считано от влизане на наказателното решение в сила: 08.06.2023г.

-**“Задължителни периодични срещи с пробационен служител“** за срок от две години и шест месеца, която да се изпълни в пробационната служба по настоящия адрес на подсъдимия. считано от влизане на наказателното решение в сила: 08.06.2023г.

-**Задължително включване в курсове** за професионална квалификация, програми за обществено въздействие за срок от две години и шест месеца. считано от влизане на наказателното решение в сила: 08.06.2023г.

- **“Безвъзмезден труд в полза на обществото“** в размер на 320 часа, които следва да бъдат положени в рамките на две години и шест месеца - считано от влизане на наказателното решение в сила: 08.06.2023г.

Решението подлежи на обжалване и протест пред Апелативен съд - Варна в петдневен срок от днес .

След влизане в сила на решението, на основание чл.16,ал.8 от ЗПИИСРРПОУАС незабавно следва да бъде информиран компетентния орган

на издаващата държава - РС Калафат, както и Министерството на правосъдието на Република България.

Председател: _____

Членове:

1. _____

2. _____